
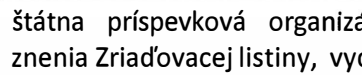


## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI


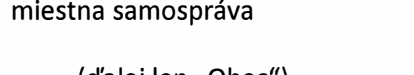
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

### Zmluvné strany

Názov: Národné osvetové centrum  
Sídlo: Nám. SNP č. 12, 812 34 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Mendel, generálny riaditeľ  
IČO: 00164615  
DIČ: 2020829888  
IČ DPH: SK 2020829888  
Bankové spojenie:   
Číslo účtu:   
Právna forma: štátna príspevková organizácia pôsobiaca na základe nového znenia Zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080

(ďalej len „NOC“)

a

Názov: Obec Kokava nad Rimavicou  
Sídlo: Nám. 1. mája č. 1, 985 05 Kokava nad Rimavicou  
Štatutárny orgán: Ing. Ján Chromek, starosta  
IČO: 00316130  
DIČ: 2021237097  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie:   
Číslo účtu:   
Právna forma: miestna samospráva

(ďalej len „Obec“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizovaní vzdelávacieho podujatia „Kokavské etnodielenie nielen pre študentov“ (ďalej len „podujatie“). Predmetom zmluvy je tiež udelenie súhlasu na použitie diel zhotovených v súvislosti s podujatím, bližšie špecifikovaných v bode 2.3.1.2 a 2.3.1.6 tejto zmluvy (ďalej len „diela“).
- 1.2 Podujatie sa uskutoční v Kokave nad Rimavicou v dňoch 3. až 6. augusta 2017.
- 1.3 Odborným garantom a spoluorganizátorom podujatia je NOC, organizátorom podujatia je Obec.

### Článok 2

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 NOC sa zaväzuje na vlastné náklady:
  - 2.1.1 osloviť účastníkov podujatia, lektorov podujatia,
  - 2.1.2 zostaviť program podujatia vrátane sprievodného programu,
  - 2.1.3 poskytnúť účastníkom organizačné pokyny k účasti na podujatí,

- 2.1.4 zaslať Obci podklady pre propagáciu podujatia (texty propagačných materiálov),
  - 2.1.5 zaslať Obci podklady pre vypracovanie zmlúv/dohôd s lektormi,
  - 2.1.6 vypracovať tlačovú správu o konaní podujatia,
  - 2.1.7 uverejniť správu o konaní podujatia na webovom sídle NOC,
  - 2.1.8 písomne vyhodnotiť podujatie z odborného hľadiska.
- 2.2 NOC poskytne Obci príspevok podľa čl. 3 tejto zmluvy.
- 2.3 Obec sa zaväzuje:
- 2.3.1 zabezpečiť podujatie organizačne, personálne a technicky, to znamená:
    - 2.3.1.1 zabezpečiť priestory pre realizáciu podujatia v dňoch 3. až 6. augusta 2016,
    - 2.3.1.2 zabezpečiť a uhradiť fotodokumentáciu podujatia,
    - 2.3.1.3 zabezpečiť a uhradiť ozvučovací služby a nájom audiovizuálnej techniky počas podujatia,
    - 2.3.1.4 uzatvoriť príslušné zmluvy s fotografom a výkonnými umelcami, lektormi podujatia, uhradiť im odmeny, ubytovanie a cestovné náklady do z miesta ich trvalého pobytu do Kokavy nad Rimavicou a späť v súlade so zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
    - 2.3.1.5 zabezpečiť a uhradiť ubytovanie, stravovanie účastníkom podujatia z miesta ich trvalého pobytu do Kokavy nad Rimavicou a späť v súlade so č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov podľa finančných možností organizátora,
    - 2.3.1.6 zabezpečiť a uhradiť propagáciu podujatia (grafický návrh, grafické spracovanie a tlač propagačných materiálov – pozvánok, plagátov, katalógov a pod.) s uvedením usporiadateľov podujatia, príp. iných subjektov, mediálnych partnerov podujatia podieľajúcich sa na konaní podujatia.
    - 2.3.1.7 zabezpečiť a uhradiť občerstvenie na podujatie pre účastníkov podujatia (minerálka, káva)
    - 2.3.1.8 dodať NOC propagačné materiály (pozvánka, plagát, bulletin), prezenčné listiny účastníkov podujatia (kópie), fotodokumentáciu podujatia – najneskôr do 20. 09. 2017, písomné vyhodnotenie a dokumentáciu podujatia v dvoch rovnopisoch a v dvoch vyhotoveniach CD (fotodokumentácia) – najneskôr do 20. 09. 2017,
    - 2.3.1.9 pri obstarávaní tovarov a služieb postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
    - 2.3.1.10 splniť oznamovaciu povinnosť v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z. z. (ďalej len „Autorský zákon“).
- 2.4 Na požiadanie NOC informovať ho o stave zabezpečenia a prípravy podujatia.
- 2.5 Použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. 3 tejto zmluvy.

### Článok 3 Finančné a platobné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že:
- 3.1.1 NOC poskytne Obci finančný príspevok v celkovej výške **500,- eur**, slovom: päťsto eur, na pokrytie časti nákladov spojených s organizáciou podujatia podľa bodu 3.1.2 zmluvy,
  - 3.1.2 Obec môže použiť finančný príspevok na:
    - 3.1.2.1 odmenu fotografovi podujatia,
    - 3.1.2.2 odmenu lektorom podujatia,
    - 3.1.2.3 uhradenie nákladov na ubytovanie, stravovanie a občerstvenie účastníkov a lektorov podujatia,

- 3.1.2.4 časť nákladov na propagáciu podujatia – grafický návrh a tlač propagačných materiálov podujatia,
  - 3.1.2.5 uhradenia nákladov za ozvučovacie služby a nájom audiovizuálnej techniky,
  - 3.1.2.6 povinné odvody z uzatvorených zmlúv,
- 3.2 NOC poukáže finančný príspevok podľa bodu 3.1.1 tejto zmluvy na účet Obce uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy najneskôr do 12.08.2017.
- 3.3 Obec je povinná najneskôr do 14 dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 3.1.1 tejto zmluvy v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov, v jednom vyhotovení dokumentáciu z realizovaných verejných obstarávaní a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov a propagačné materiály súvisiace s podujatím.
- 3.4 V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je Obec povinná vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.
- 3.5 V prípade nepredloženia vyúčtovania v zmluvnom termíne, je Obec povinná vrátiť NOC príspevok v plnej výške na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa, kedy malo predložiť vyúčtovanie.
- 3.6 V prípade, že Obec nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa bodu 3.3 tejto zmluvy, je NOC oprávnené nezdokladovaný výdavok neuznať a Obec je povinná časť príspevku v príslušnej výške NOC vrátiť na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

#### **Článok 4** **Súhlas na použitie diel**

- 4.1 Obec vyhlasuje, že je autorom alebo nositeľom práv k dielam a poskytnutím súhlasu na použitie diel (ďalej len „licencia“) nezasiahne do autorských práv ani iných práv tretích osôb.
- 4.2 Obec poskytuje NOC licenciu na všetky spôsoby použitia diel, najmä:
- 4.2.1 spracovanie diela,
  - 4.2.2 spojenie diela s iným dielom,
  - 4.2.3 zaradenie diela do databázy
  - 4.2.4 vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - 4.2.5 verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
    - 4.2.5.1 prevodom vlastníckeho práva,
    - 4.2.5.2 vypožičaním,
    - 4.2.5.3 nájmom,
  - 4.2.6 uvedenie diela na verejnosti
    - 4.2.6.1 verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
    - 4.2.6.2 verejným vykonaním diela,
    - 4.2.6.3 verejným prenosom diela.
- 4.3 Obec udeľuje NOC nevýhradnú licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu, a to na celú dobu trvania majetkových práv k dielam.
- 4.4 Obec udeľuje NOC licenciu ako bezodplatnú.
- 4.5 Obec udeľuje NOC súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diel v rozsahu licencie udelené touto zmluvou ako aj na postúpenie licencie tretej osobe.

#### **Článok 5** **Platnosť a účinnosť zmluvy**

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 20. 09. 2017.

- 5.2 Platnosť zmluvy skončí:
- 5.2.1 uplynutím doby podľa bodu 5.1 tohto článku zmluvy,
  - 5.2.2 písomnou dohodou,
  - 5.2.3 písomným odstúpením od zmluvy.
- 5.3 Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy rozhodujúcim pre splnenie tejto zmluvy. Oprávnená zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení o odstúpení od zmluvy špecifikovať porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa odstúpenia od zmluvy dohodnú na finančnom vysporiadaní.
- 5.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

#### **Článok 6** **Záverečné ustanovenia**

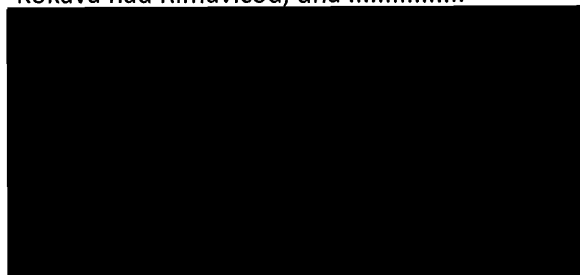
- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvného partnera. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
- 6.2 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú formu písomného očíslovaného dodatku a súhlas zmluvných strán. Dodatok sa stáva súčasťou tejto zmluvy.
- 6.3 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.4 Zmluva obsahuje päť (5) strán a je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva (2).
- 6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená za nevýhodných podmienok, nebola uzatvorená v tiesni a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Za NOC:   
Bratislava, dňa .....



Ing. Jaroslav Mendel  
generálny riaditeľ  
Národné osvetové centrum

Za Obec:   
Kokava nad Rimavicou, dňa .....



Ing. Ján Chromek  
starosta  
Obec Kokava nad Rimavicou